



Совет Безопасности

Distr.: General
30 April 2002
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 30 апреля 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить прилагаемое сообщение от 25 апреля 2002 года, которое я получил от генерального секретаря Организации Североатлантического договора (см. приложение).

Буду признателен, если Вы доведете его до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Кофи А. Аннан

Приложение

Письмо генерального секретаря Организации Североатлантического договора от 25 апреля 2002 года на имя Генерального секретаря

В соответствии с резолюцией 1088 (1996) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций прилагаю ежемесячный доклад об операциях Сил по стабилизации (СПС) (см. добавление). Буду признателен Вам за распространение этого доклада среди членов Совета Безопасности.

(Подпись) Лорд **Робертсон**

Приложение

Ежемесячный доклад об операциях Сил по стабилизации, представляемый Организации Объединенных Наций

1. В течение отчетного периода (1–31 марта 2002 года) в Боснии и Герцеговине и Хорватии находилось несколько более 18 400 военнослужащих из всех стран — членов Организации Североатлантического договора (НАТО) и 15 стран, не являющихся членами НАТО.

2. Силы по стабилизации (СПС) продолжают содействовать поддержанию в Боснии и Герцеговине безопасной и спокойной обстановки, следить за соблюдением Соглашения вооруженными силами образований, проводить инспекции и осуществлять консолидацию объектов хранения оружия, предоставлять поддержку международным организациям, работающим на театре действий, оказывать содействие властям Федерации в сборе оружия и боеприпасов в рамках операции «Урожай» и отслеживать возможные угрозы со стороны террористов на всей территории страны. 24 марта СПС начали операцию по пресечению контрабанды оружия в районах Брчко, Власеницы, Сребреницы и Зворника в Республике Сербской.

3. Хотя общая обстановка в плане безопасности в Боснии и Герцеговине оставалась стабильной в течение отчетного периода, существуют определенные проблемы, связанные с эскалацией межэтнических инцидентов, низкой эффективностью экономики и недостаточным развитием, демонстрациями ветеранов боснийской войны¹ и участниками сообщениями о разведывательных мероприятиях, направленных против подразделений и объектов СПС.

4. Начиная с января поступила информация о 10 случаях проведения разведывательных мероприятий в отношении объектов СПС.

5. В числе межэтнических инцидентов были случаи осквернения могил на католическом кладбище в Доне-Дрежнице (северная часть Мостара) и сербском кладбище в Церкнице (Високо). В результате взрыва брошенной в мечеть в Поле (муниципалитет Босанска-Дубица, Республика Сербская) бомбы здание было повреждено; взрывное устройство сработало в заднем дворе Исламского дома собраний в Яне (южная часть Биелины), в результате чего здание получило структурные повреждения; боснийским сербам, которые попытались потребовать возвращения своего имущества в Раковаце (к западу от Тузлы), угрожали пистолетом; гранаты были брошены во двор принадлежащего боснийцам дома, в котором в настоящее время живут перемещенные боснийские сербы, а также в автомашину, стоявшую перед домом боснийцев в районе Биелины.

6. Что касается операций в отношении лиц, обвиненных в совершении военных преступлений², то следует отметить задержание одного из подозреваемых военнослужащими СПС 31 марта и его последующий перевод в Гаагу. В ходе дальнейших операций по розыску Радована Караджича в районе Приедора в

¹ Законопроект о пересмотре закона о ветеранах войны, предусматривающий снижение на 25 процентов бюджета Федерации, ассигнуемого на выплату военных пенсий, был отозван. Мирные демонстрации, в которых участвовали главным образом этнические боснийцы, проходили в Сараево. Члены хорватских ассоциаций проводили отдельные демонстрации в других местах.

² Российская Федерация подтверждает свою особую позицию по этому вопросу.

зоне расположения многонациональной дивизии («Юго-Запад») был обнаружен подземный комплекс сооружений и склад оружия, в котором находилось 8 тонн оружия и боеприпасов³.

Сотрудничество и соблюдение сторонами положений Соглашения

7. Вооруженные силы Боснии и Герцеговины в течение рассматриваемого периода проводили обычные учебные мероприятия, в целом соблюдая военные положения Мирного соглашения. Продолжается сотрудничество и координация между СПС и ВВС Боснии в отношении нормализации воздушного движения. Кроме того, СПС поддерживали проводящиеся в аэропорту Сараево учебные занятия по организации спасательных мероприятий и медицинской эвакуации. Несмотря на нехватку оборудования, следует считать проводящиеся мероприятия позитивным шагом, направленным на формирование в стране эффективной поисково-спасательной службы.

8. В течение рассматриваемого периода военнослужащие СПС проинспектировали 93 объекта хранения оружия: 37 объектов, принадлежащих боснийским сербам; 31 объект, принадлежащий боснийцам; 14 объектов, принадлежащих боснийским хорватам; и 11 объектов, принадлежащих Федерации.

9. В течение рассматриваемого периода военнослужащие СПС осуществляли наблюдение за 287 учебными мероприятиями и перемещениями войск: 168 мероприятиями, осуществленными боснийскими сербами; 109 — боснийцами; 9 — боснийскими хорватами; и 1 — Федерацией.

10. За этот же период было проведено наблюдение за 119 операциями по разминированию: 39 — силами боснийских сербов; 56 — боснийских хорватов; 8 — хорватов и 16 — Федерацией.

Сотрудничество с международными организациями

11. Действуя в рамках своих возможностей и в соответствии со своим мандатом, СПС продолжают оказывать помощь международным организациям на театре действий, в том числе Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ), Специальным международным полицейским силам, Управлению Высокого представителя, Международному трибуналу по бывшей Югославии (МТБЮ), Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

12. СПС продолжают оказывать содействие Специальным международным полицейским силам в подготовке специальных подразделений местной полиции. Второй этап подготовки начался 7 марта и завершится в октябре. До настоящего времени полный курс прошли 228 сотрудников специальных подразделений из Федерации и Республики Сербской. Занятия проводятся в лагере Бутмир.

³ 1897 x 40-мм зенитных снарядов; 235 x 120-мм минометных снарядов; 28 x 76-мм минометных снарядов; более 400 мин; и 10 000 боеприпасов для стрелкового оружия.

13. 7 марта СПС оказали содействие Трибуналу в проведении эксгумации в районе Босански-Петроваца; 26 марта в ходе эксгумации примерно 10 тел было обнаружено к югу от Брчко; 31 марта в Шипово было обнаружено массовое захоронение (11 тел).

Перспективы

14. Ожидается, что в целом обстановка в Боснии и Герцеговине в плане безопасности будет оставаться стабильной.
